

拼音读物



写给女孩子看的童话

鲁西西外传

郑渊洁经典童话

郑渊洁 著



学苑出版社

拼音读物

郑渊洁经典童话

鲁西西外传

——写给女孩子看的童话

郑渊洁 著



学苑出版社

郑渊洁
授权

防伪标识

敬告读者

本书贴有郑渊洁授权出版防伪标识。此防伪标识内含隐形皮皮鲁头像，在验钞灯照射下即显现。如无此标识，即为盗版书。请您举报售书地点和售书人，一经查实，本社必有奖励。

举报电话：（010）68281490

图书在版编目（CIP）数据

郑渊洁经典童话

鲁西西外传/郑渊洁著. —北京：学苑出版社，2003.5

ISBN 7-5077-2094-2

I. 鲁… II. 郑… III. 童话—中国—当代 IV. I 287.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2003）第 017126 号

责任编辑：张 翔

封面设计：金 辉

插图：刘 砚

责任排版：李 赞

鲁西西外传

郑渊洁 著

学苑出版社 发行

社址：北京市万寿路西街 11 号 邮编：100036

北京市朝阳区小红门印刷厂印刷 新华书店经销

850×1168 32 开 5 印张 32 千字

2003 年 5 月北京第 1 版 2003 年 5 月北京第 1 版第 1 次印刷

印数：0001—15000 册

定价：11.00 元

目 录



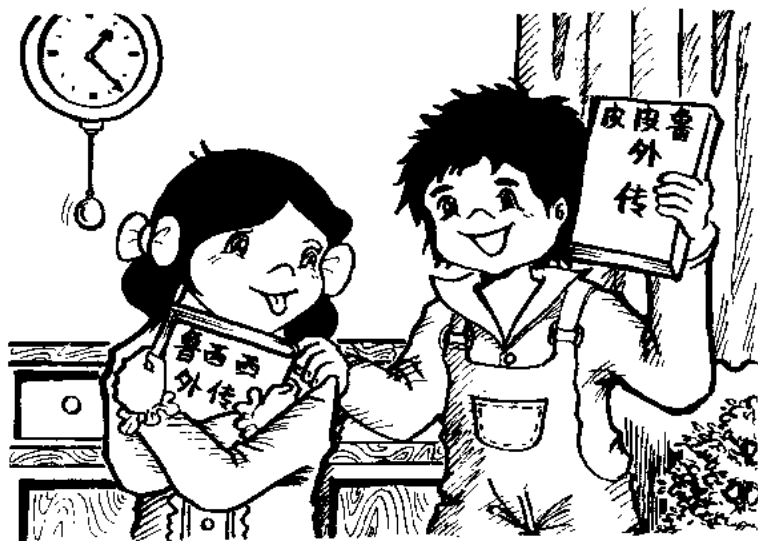
A	女孩子的抗议	(1)
B	鲁西西来到了另一个世界	(5)
C	零食王国	(12)
D	零食国王的名单上有鲁西西	(18)
E	鲁西西检阅零食大军	(24)
F	小草里传出的神秘声音	(31)
G	会走路的鱼给鲁西西一根竹签	(37)
H	阔阔舰长和他的舰队	(41)
I	竹签帮了鲁西西的人忙	(47)
J	鲁西西开始远航	(54)
K	礁石是由什么组成的	(58)
L	一场激战	(65)
M	想不开的大姐姐	(70)
N	找不到团团了	(76)
O	奇怪的大学	(81)
P	鲁西西成为唧唧唧大学学生	(88)
Q	鲁西西得到大学毕业证书	(92)
R	全市公民抢救唧唧唧大学生	(99)
S	蛋糕公主	(106)
T	鲁西西吃了香蕉王子的车轮子	(113)
U	眼泪湖奇遇	(121)

目

录

V	电影明星失业了	(126)
W	鲁西西被导演看中	(134)
X	心里美和外表美都重要	(138)
Y	在电影里碰到团团	(141)
Z	鲁西西获奖	(146)





A 女孩子的抗议

yì tiān xià wǔ yóu dì yuán gěi wǒ sòng lái yì dà duī
一天下午，邮递员给我送来一大堆

xìn
信。

cóng xìn fēng shàng de zì jī pàn duàn dōu shì hái zǐ
从信封上的字迹判断，都是孩子
men xiě de wǒ ài kàn dú zhě de lái xìn
们写的。我爱看读者的来信。

wǒ chāi kāi yì fēng xìn kāi shǐ jīn jīn yǒu wèi de kàn qǐ
我拆开一封信，开始津津有味地看起



lái kàn zhe kàn zhe wǒ jué de liǎn shàng fā shāo le hái
来。看着看着，我觉得脸上发烧了，还
hóng yí zhèn bái yí zhèn de xìn shì zhè yàng xiě de
红一阵白一阵的。信是这样写的：

zhèng shū shū

郑叔叔：

nín shì gè shuō huà bù suàn shù de shū shū nín shuō

您是个说话不算数的叔叔！您说

xiě wán gěi nán hái zi kàn de tóng huà mǎ shàng jiù xiě
写完给男孩子看的童话，马上就写

gěi wǒ men nǚ hái zi kàn de tóng huà wǒ men yì zhí
给我们女孩子看的童话。我们一直

yǎn bā bā de děng zhe kě zhí dào xiàn zài jīn tiān
眼巴巴地等着，可直到现在（今天

zhōng wǔ shí èr diǎn sān shí wǔ fēn èr shí qī miǎo wéi
中午十二点三十五分二十七秒）为

zhǐ wǒ men hái méi yǒu kàn dào gěi nǚ hái zi xiě de
止，我们还没有看到给女孩子写的

tóng huà yǒu shí wǒ men rěn bú zhù tōu tōu de kàn
童话，有时我们忍不住，偷偷地看

pí pí lǔ wài zhuàn xiě gěi nán hái zi kàn de
《皮皮鲁外传——写给男孩子看的

tóng huà nán shēng fā xiàn le jiù qǐ hòng nòng
童话》，男生发现了就起哄，弄

de wǒ men hěn bù hǎo yì sī zǒng zhī nín shì gè
得我们很不好意思！总之，您是个

shuō huà bù suàn shù de shū shū

说话不算数的叔叔！

yí gè nǚ hái zi

一个女孩子

wǒ bù zhī suǒ cuò de ná qǐ dì èr fēng xìn
我不知所措地拿起第二封信：

piān xiàng de zhèng shū shū
偏向的郑叔叔：

nín piān xiàng nán hái zi kàn bù qǐ wǒ men nǚ hái
您偏向男孩子，看不起我们女孩
zi nín zhǐ gěi nán hái zi xiě shù bù lǐ cǎi wǒ men
子。您只给男孩子写信，不理睬我们，
wǒ men xiàng nín biǎo shì qiáng liè de kàng yì
我们向您表示强烈的抗议！！！！

yì qún nǚ hái zi
一群女孩子

suǒ yǒu de xìn dōu shì zhè yàng de nèi róng wǒ lián fàn
所有的信都是这样的内容！我连饭
yě gù bù shàng chī le zhǔn bèi le wǔ píng mò shuǐ yì
也顾不上吃了，准备了五瓶墨水，一
kǒu qì xiě le sān tiān sān yè zǒng suàn bà gěi nǚ hái zi kàn
口气写了三天三夜，总算把给女孩子看
de tóng huà xiě hǎo le bú xìn nǐ men kàn
的童话写好了，不信你们看——

zhǐ xǔ nǚ hái zi kàn de tóng huà
只许女孩子看的童话

lǔ xī xī wài zhuàn
《鲁西西外传》

jué mì
绝密

qǐng nán hái zi zì jué zì jué zài zì
请男孩子自觉！自觉！！再自
jué
觉！！！！



zhè shì běn tóng huà de fā xíng guǎng gào hé xiě gěi nán
 这是本童话的发行广告，和写给男
 hái zi kàn de tóng huà de guǎng gào yí mú yí yàng yí diǎnr
 孩子看的童话的广告一模一样，一点
 piān xiàng dōu bù gǎn yǒu
 儿偏向都不敢有。





B 鲁西西来到了另一个世界

lǚ xī xī jīn nián shí èr suì
鲁西西今年十二岁。

rú guǒ nǐ tōu tōu kàn guò pí pí lǚ wài zhuàn
如果你偷偷看过《皮皮鲁外传》，

nà nǐ yí dìng zhī dào tā shì pí pí lǚ de mèi mèi lǚ xī
那你一定知道她是皮皮鲁的妹妹。鲁西
xī gàn ma bù hé pí pí lǚ xìng yí gè xìng yuán lái tā
西干吗不和皮皮鲁姓一个姓？原来，他



mén de bà bà mā mā yǒu zhè yàng yí gè xié yì shēng nán
们的爸爸妈妈有这样一个协议：生男
hái zǐ gēn bà bà xìng shēng nǚ hái zǐ gēn mā mā xìng jié
孩子跟爸爸姓，生女孩子跟妈妈姓。结
guǒ tā men shēng le duì shuāng bāo tāi yì nán yì
果，他们生了对儿双胞胎——一男一
nǚ yú shì nán hái zǐ gēn bà bà xìng pí nǚ hái zǐ
女。于是，男孩子跟爸爸姓皮，女孩子
gēn mā mā xìng lǔ yí gè jiào pí pí lǔ yí gè jiào lǔ
跟妈妈姓鲁，一个叫皮皮鲁，一个叫鲁
xī xī
西西。

lǔ xī xī bù xiàng gē gē nà yàng táo qì tā bù ài
鲁西西不像哥哥那样淘气，她不爱
dào wū wài miàn qù wán ài zài jiā lǐ wán
到屋外面去玩，爱在家里玩。

zài jiā lǐ wán duō méi jìn nǐ yí dīng yào shuō
“在家里玩？多没劲！”你一定要说
le
了。

lǔ xī xī jué de yǒu jìn tā jiā de qiáng shàng zhuō
鲁西西觉得有劲。她家的墙上、桌
zi shàng guì zi shàng dōu yǒu tā de péng yǒu lǔ xī xī
子上、柜子上都有她的朋友。鲁西西
měi tiān xiě wán zuò yè jiù hé tā men wán
每天写完作业就和他们玩。

fáng dǐng shàng de bái huī gǔ qǐ le yí gè xiǎo bāo
房顶上的白灰鼓起了一个小包，
xiàng yí zhī xiǎo gǒu qiáng shàng yǒu sān gè dīng zi zā guò
像一只小狗。墙上有三个钉子扎过

de xiǎo kǒng xiàng yí gè xiǎo péng yǒu de liǎn zhuō zi
 的小孔， 像 一个小朋友的脸。 桌子
 shàng nà xiē qí xíng guài zhuàng de mù wén xiàng gāo shān
 上 那些奇形怪状的木纹， 像高山，
 xiàng dà hé xiàng lǔ xī xī jiù xǐ huān hé zhè xiē
 像大河， 像 …… 鲁西西就喜欢和这些
 péng yǒu wán dāng rán shì zì yán zì yǔ de shuō hěn yǒu
 朋友玩， 当然是自言自语地说， 很有
 yì sī
 意思。



B

女鲁西西来到了另一个世界

· 7 ·

zhè tiān xià wǔ lǔ xī xī fàng xué hòu zài jiā lǐ xiě zuò
 这天下午， 鲁西西放学后在家里写作
 yè qiān bǐ jiān mó yuán le tā ná qǐ xiǎo dāo zài zhuō
 业。 铅笔尖磨圆了， 她拿起小刀在桌
 miàn shàng guā qiān bǐ xīn xiǎo dāo yí xià yí xià de pèng dào
 面上刮铅笔芯。 小刀一下一下地碰到
 zhuō miàn shàng
 桌面上。

āi yo bù zhī cóng nǎr chuán lái yì shēng hǎn
 “哎哟！” 不知从哪儿传来一声喊
 jiào
 叫。

lǔ xī xī xià le yí tiào tā huí tóu kàn kàn wū lǐ
 鲁西西吓了一跳， 她回头看看， 屋里
 méi rén
 没人！

lǔ xī xī jì xù guā qiān bǐ xīn
 鲁西西继续刮铅笔芯。

āi yo téng sǐ le yòu shì yì shēng
 “哎哟！ 疼死了！” 又是一声。

nǐ shì shéi lǔ xī xī yǒu diǎn hài pà le
“你是谁？”鲁西西有点害怕了。

wǒ shì tuán tuán nǐ gàn ma yòng dāo zi zā wǒ
“我是团团，你干吗用刀子扎我！”

cóng zhuō miàn shàng chuán lái de shēng yīn
从桌面上传来的声音！



lǔ xī xī zǐ xì yí kàn kě bù shì ma zhuō miàn
鲁西西仔细一看，可不是嘛，桌面
shàng yǒu yí kuài mù wén xiàng yí zhāng xiǎo nǚ hái de liǎn lǔ
上有一块木纹像一张小女孩的脸，鲁
xī xī zǎo jiù rèn shí tā kě tā cóng lái méi shuō guò huà
西西早就认识她，可她从来没说过话！

duì bù qǐ zā téng le ma lǔ xī xī qīng
“对不起，扎疼了吗？”鲁西西轻
shēng wèn
声问。

gòu téng de yào bù wǒ bù huì jiào chū shēng lái
“够疼的，要不我不会叫出声来
de tuán tuán xiǎn rán bù mǎn yì le
的。”团团显然不满意了。

wǒ qù gěi nǐ ná diǎnr yào shuǐ lǔ xī xī zhàn
“我去给你拿点儿药水。”鲁西西站
qǐ lái bù yòng bù yòng nǐ men de yào duì wǒ men
起来。“不用，不用。你们的药对我们
méi yòng tuán tuán shuō
没用。”团团说。

nǐ men lǔ xī xī jīng yà de wèn
“你们？”鲁西西惊讶地问。

shì ya shì wǒ men nǐ men yǒu nǐ men de shì
“是呀！是我们！你们有你们的世界
jiè wǒ men yǒu wǒ men de shì jiè zài wǒ men de shì jiè
界，我们有我们的世界。在我们的世界
lǐ yǒu xǔ xǔ duō duō hǎo wán de dì fāng tuán tuán wàng
里，有许许多多好玩的地方。”团团忘
le téng xìng fèn de shuō
了疼，兴奋地说。



B

女鲁西西来到了另一个世界

· 9 ·

lǔ xī xī zhēn méi xiǎng dào chú le zì jǐ shēng huó de
鲁西西真没想到，除了自己生活的
shì jiè hái yǒu lìng wài yí gè shì jiè yí gè tè bié hǎo
世界，还有另外一个世界，一个特别好
wán de shì jiè ér qiě jiù zài zì jǐ jiā lǐ
玩的世界，而且就在自己家里！



nǐ lái wán hǎo ma tuán tuán tǐng xǐ huān lǔ xī
“你来玩好吗？”团团挺喜欢鲁西

xī tā bǎ gāng cái bù yú kuài de shì gěi wàng le
西，她把刚才不愉快的事给忘了。

wǒ lǔ xī xī dī tóu kàn kàn zì jǐ de shēn
“我？”鲁西西低头看看自己的身
tǐ wǒ zhè me dà zěn me jìn qù ne
体，“我这么大，怎么进去呢？”

nǐ kàn zhe wǒ nǎo zi lǐ shén me yě bié xiǎng
“你看着我，脑子里什么也别想，
mò mò de zuò shí fēn zhōng jiù néng jìn lái tuán tuán jiāo
默默地坐十分钟，就能进来。”团团教
gěi tā
给她。

zhēn de
“真的？”

bù piàn nǐ
“不骗你。”

lǔ xī xī zuò xià lái yǎn jīng kàn zhe tuán tuán tā
鲁西西坐下来，眼睛看着团团。她
zhè cái zhī dào nǎo zi lǐ shén me dōu bù xiǎng hěn nán
这才知道，脑子里什么都不想要很难。
gāng bǎ zhè gè shì hōng chū qù nà gè shì yòu qiāo qiāo zuān
刚把这个事轰出去，那个事又悄悄钻

jìn lái dà nǎo jiǎn zhí xiàng gè huǒ chē zhàn méi yǒu kōng
进来。大脑简直像个火车站，没有空
zhe de shí hòu
着的时候。

shí fēn zhōng guò qù le lǔ xī xī hái zuò zài nà lǐ
十分钟过去了，鲁西西还坐在那里。

wǒ jìn bù qù tā xiè qì de shuō
“我进不去。”她泄气地说。

bié jí zài shì yí cì xīn yào jìng tuán tuán
“别急，再试一次。心要静。”团团
shuō
说。

lǔ xī xī shǐ jìn ér bǎ nǎo zi lǐ de shì dōu gǎn chū
鲁西西使劲儿把脑子里的事都赶出
qù guò le yí huì tā jué de zì jǐ de shēn tǐ hǎo
去。过了一会儿，她觉得自己的身体好
xiàng piāo le qǐ lái jìn rù le lìng yí gè shì jiè
像飘了起来，进入了另一个世界……

xíng la zhè bù shì jìn lái le ma tuán tuán lā
“行啦，这不是进来了吗？”团团拉
zhe lǔ xī xī de shǒu gāo xìng de shuō
着鲁西西的手高兴地说。

lǔ xī xī yí kàn zhēn de jìn lái le tā zài yí
鲁西西一看，真的进来了。她再一
kàn zhè zhēn shì yí gè qí miào de shì jiè jiù shì zài tóng
看，这真是一个奇妙的世界，就是在童
huà shū lǐ yě méi jiàn guò zhè bān shén qí de dì fāng
话书里也没见过这般神奇的地方。



B

女鲁西西来到了另一个世界



• 11 •



C 零食王国

· 12 ·

lǔ xī xī de yǎn jīng kàn huā le zhè lǐ de yí qiè dōu
 鲁西西的眼睛看花了，这里的一切都
 nà me xīn xiān dà shù zhǎng zài fáng shàng niǎo ér zài shuǐ
 那么新鲜。大树长在房上，鸟儿在水
 lǐ yóu yǒng yú ér zài lù shàng zǒu
 里游泳，鱼儿在路上走……

nǐ men zhèr de yú lí kāi shuǐ hái néng huó lǔ
 “你们这儿的鱼离开水还能活？”鲁